نام کتاب تحقیق مسح الجوربین باحادیث السنن و الصحیحین

فن کتاب فقہ حنفی

سلسلۂ مجلس اشاعۃ العلوم نمبر (۱۹)

علیکم بسنتی وسنۃ الخلفاء الراشدین

بفضل خالق الارض والسموات جاعل النور والظلمات رسالۂ عجیبہ یعنی

تحقیق مسح الجوربین

باحادیث السنن والصحیحین

مصنفہ مولانا مولوی مشتاق احمد صاحب انبہٹوی سلمہ الرب القوی

حسب الحکم

عالیجناب معلی القاب مولانا و مقتدانا شیخ الاسلام والمسلمین مولوی حاجی حافظ محمد انوار اللہ صاحب قبلہ ظلہ العالی

باہتمام

مولانا ابوالبرکات مولوی حافظ محمد ولی الدین صاحب مہتمم مجلس اشاعۃ العلوم

در مطبع محبوب پریس واقع مستعد پورہ حیدرآباد دکن بحلیۂ طبع مزین شد

تحقیق مسح الجوربین

باحادیث

السنن والصحیحین



بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ رب العالمین والصلوٰۃ والسلام علی رسولہ سیدنا محمد وعلی آلہ واصحابہ اجمعین۔

اما بعد میگوید احقر الانام واحد من العوام الراجی رحمۃ ربہ الصمد عاصی مشتاق احمد کہ از دیر ارادہ می داشتم کہ در تحقیق مسئلہ مسح بر جوربین غیر ثخینین کہ نفوذ آب را منع نہ کنند تحریری موجز و فتوائے مختصر از احادیث رسول رب اکبر علیہ وعلی آلہ وصحبہ الصلوٰۃ والسلام الی یوم المحشر تسطیر نمایم و بعد تتبع احادیث صحیحہ و تفحص اخبار مرفوعہ ہر چہ در فہم ناقصم از عدم جواز مسح جوربین غیر ثخینین جاگزین شدہ است برائے خیر خواہی اسلام مسلمانان را آگاہ کنم کہ گروہے را از مصلیان صلوٰۃ

دریں غلطی مبتلا واز منشار احادیث ایں باب ناآشنائی یا بم (آری)

گر ببینم کہ نابینا و چاہ است
گر خاموش بنشینم گناہ است

فاقول بدان، اصلحك الله تعالیٰ در حدیث صحیحین وارد شدہ است ومعمول بہ جملہ اہل السنة والجماعت یعنی ہر چہار مذہب گرویدہ اینست۔ عن المغیرة بن شعبة قال كنت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فتوضأ فاهويت لانزع خفيه قال دعهما فانى ادخلتهما طاهرتين فمسح عليهما۔ متفق عليه كذا فى بلوغ المرام۔

ترجمہ روایت است از مغیرہ بن شعبہ کہ گفت بودم ہمرکاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پس وضو فرمود خواستم کہ ہر دو موزہ از پائے مبارک برکشم فرمود بگذار و مکش موزہا را زیراکہ داخل کردہ ام ہر دو پا را در حالیکہ پاک اند پس مسح فرمود بر ہر دو موزہ انتہی۔ دریں حدیث و احادیث دیگر صحیحین لفظ خفین وارد شدہ است ذکر جوربین اصلا نیست وحدیث ہذا را متقدمین از فقہاء ومحدثین باعتبار قوة اسناد قریب حدیث متواتر شمردہ اند در مسک الختام است بزاز گفتہ ایں حدیث مروی است از مغیرہ بشصت طریق و ابن مندہ منجملہ آں چہل وپنج طریق ذکر کردہ۔ انتہی۔

در ہدایہ فرمودہ المسح على الخفين جائز بالسنة والاخبار

فیه مستفیضة حتّٰی قیل ان من لم یرہ کان مبتدعا

ترجمہ - مسح بر خفین جائز است موافق ثبوت از سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم واحادیث دریں مشہور اند تا آنکہ گفتہ شدہ است کسیکہ مسح خفین را جائز ندانند مبتدع یعنی از اہل سنت خارج است۔

وعلامہ محمد ابراہیم حلبی در غنیۃ المستملی فرمودہ وقال ابو یوسف رح خبر المسح یجوز به نسخ الکتاب لشهرته وقال الکرخی رح اخاف الکفر علی من لم یر المسح لان الاٰثار جاءت فیه فی حیز التواتر وقال احمد بن حنبل رح لیس فی قلبی من المسح شیٔ فیه اربعون حدیثا عن اصحاب رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم ما رفعوا وما وقفوا - وقال شیخ الاسلام والدلیل علی ان من لم یر المسح علی الخفین کان ضالا ما روی عن ابی حنیفة رض انه سئل عن مذهب اهل السنة والجماعة فقال هو ان تفضل الشیخین یعنی ابابکر رض وعمر رض علی سائر الصحابة رض وان تحب الختنین رض وان ترى المسح علی الخفین -

ترجمہ - وگفت امام ابو یوسف رح احادیث مسح نسخ کتاب اللہ درست است زیراکہ مشہور است وگفت کرخی رح نسبت کسیکہ مسح خفین را جائز ندانند خوف کفر دارم چراکہ احادیث دریں باب تا درجہ تواتر رسیدہ اند وفرمود امام احمد بن حنبل رح در دل من از جانب ثبوت مسح خفین ہیچ

شک نیست دریں امر چہل حدیث مرفوع وموقوف از اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بہ ثبوت پیوستہ اند وگفت شیخ الاسلامؒ و دلیل بر گمراہ بودن کسیکہ مسح خفین را جائز نداند اینست کہ از امام اعظمؒ سوال کردند از علامت مذہب اہل السنۃ والجماعۃ پس فرمود علامت این است کہ تفضیل دہی شیخین یعنی حضرت ابوبکرؓ وحضرت عمرؓ را بر سائر صحابہؓ و دوست داری ختنین یعنی حضرت عثمانؓ وحضرت علیؓ را ومسح بر خفین جائز شماری۔ انتہی۔

فی الجملہ در باب ثبوت مسح خفین حدیثیکہ محدثین آنرا متواتر المعنی گفتہ اند وعملش را علامت مذہب اہل السنۃ والجماعۃ قرار دادہ حدیث مذکور است کہ دلالت بر جواز مسح خفین دارد نہ مسح جوربین حالا معنی خفین وجوربین ومابہ الامتیاز در معانی اینہا وتصریح عدم جواز مسح بر جوربین غیر ثخینین از کلام بلاغت التیام بیہقی ثانی حضرت مولانا شاہ ولی اللہ دہلوی رح باید شنید وبچشم بصیرت واعتبار بعد گذاشتن تعصب واصرار تحریر ایں سر حلقہ محدثین نامدار باید دید در مصفی شرح موطا در باب المسح علی الخفین می فرمایند۔

مسئلہ حد خف ساتر موضع فرض است کہ ممکن باشد تتابع مشی در ان مسافر را در حاجات خود نزد حط وترحال وغیر آں نہ منسوجی کہ منع نفوذ آب نہ کند مانند پاتابہ جامہ ونبات نہ جرموق کہ خفی بالائے خفی دیگر پوشند وملبوس در قدم چند قسم است خف ونعل وجورب جرموق

و یکے را بر دیگرے استعمال نمی کنند پس نعل ساتر تمام قدم نیست تا ستالنگ پس بقیاس ایں صفت نفسی پیدا شد در حد خف و ستر ساق بالائے شتالنگ لغو است زیرا کہ فرضیت غسل را براں موضع رانیست پس در حد ساتر موضع فرض گفتیم تا بر تمام قدم والغائے ساتر ساق دلالت کند و جورب از جامہ و بنات و مانند آں می باشد و تنقیح آں جسمی است کہ نفوذ آب را منع نہ کند پس احتراز کردیم ازاں و جرموق خفی است کہ بالائے خف پوشند پس ازاں نیز احتراز کردیم و چوں ورا افراد خفافیک در میان مسلمین شایع بودہ است چہ سلف و چہ خلف نظر کردیم امکان مشی وراں صفت لازم یافتیم و چوں امکان مشی متفاوت است بحسب لطافت خف و کثافت آں چنانکہ در نعال می بینیم کہ در نعل ستر نہیں طاقت مشی بست کروہ وسی کروہ کہ اہل بدو میروند کجا پس قدریکہ اہل رفاہیت ازاں منفک نیستند اخذ کردیم پس ایں حد مترتب شد و خفی کہ از نمد سازند و اسفل ران چرم کشیف گرفتہ باشند حکم خف دارد۔ انتہیٰ بلفظہ۔

ازیں عبارت حضرت شاہ صاحب امر جور بیکہ منع نفوذ آب نہ کند خواہ از جامہ باشد یا از بنات یا از غیر این ہر دو واضح گردید کہ حکم خف ندارد و حد خف برآں صادق نمی آید و مسح برآں جائز نباشد۔

وجناب نواب صاحب بھوپال نیز دریں مسئلہ موافق جمہور اند در مسک الختام[1]

---

[1] مسک الختام ص ۹۳۔

می فرمایند برائے وے (یعنی مسح) دو شرط است یکے آنکہ بر طہارت کامل پوشیدہ باشد و بعد از اں اگر حدثے رو واد بر آں مسح کند و ایں بر تقدیر ارادۂ طہارت کامل از ظاہر تین است کما سبق و یحتمل کہ آں ہر دو طاہر باشند از نجاست و ایں مرویست از داؤد و می آید احادیث مقوی قول اول۔ دوم آنکہ مستفاد از مسمی خف آنست کہ کامل باشد زیراکہ متبادر در نزد اطلاق ہمین است و آں اینست کہ باشد ساتر قوی مانع از نفوذ مائی غیر مخرق پس مسح کردہ نشود بر موزۂ غیر ساتر عقبین و نہ مخرق کہ محل فرض از وے نمایاں باشد و نہ بر منسوج زیراکہ مانع نیست از نفوذ آب و نہ بر مغصوب انتہی بعینہ۔

اگر کوئی حدیث جواز مسح جوربین در ترمذی و ابی داؤد و ابن ماجہ و مسند احمد موجود است پس چرا عمل مسح جوربین جائز نباشد۔ گویم فی الواقع در ترمذی و مسند احمد و ابو داؤد از مغیرہ بن شعبہ رضہ و در ابن ماجہ از ابو موسیٰ اشعری رضہ حدیث مسح جوربین موجود است مگر مسح جوربین تنہا دلالت ندارد بلکہ بر جواز مسح جوربین مع النعلین کما فی الترمذی عن المغیرۃ ابن شعبۃ قال توضاء النبی صلی اللہ علیہ وسلم ومسح الجوربین والنعلین۔ ترجمہ روایت است از مغیرہ بن شعبہ کہ وضو فرمود نبی صلی اللہ علیہ وسلم و مسح کرد بر جوربین و نعلین و قریباً من ھذا فی الکتب الثلاثۃ الاخر و لہذا در حاشیہ حدیث ہذا شیخ عبدالحق محدث دہلوی از خطابی نقل می فرمایند

معنی الحدیث۔ ان یکون قد لبس النعلین فوق الجوربین
کما قالہ الخطابی وقال لم یقتصر علی مسحھما بل ضم الیھما
مسح النعلین وعلی من یدعی الاختصار علی مسحھما الدلیل
فتدبر (ترجمہ) معنی حدیث ایں است کہ بوقت مسح پوشیدہ باشند
نعلین بالائے جوربین چنانکہ خطابی گفتہ است ونیز خطابی گفتہ اقتصار
نہ فرمود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بر مسح جوربین بلکہ ہمراہ ایشان
مسح نعلین ہم فرمود وبرکسیکہ دعوئے اقتصار بر مسح جوربین کند دلیل باید
آورد وطیبی گفتہ ومعنی قولہ والنعلین ھو ان یکون قد لبس النعلین
فوق الجوربین ودر ہدایہ در بیان مذہب امام اعظم رح (کہ مسح بر جوربین
وقتے جائز است کہ منعل باشند) فرمودہ وھو محمل الحدیث ودر شرح
جملہ ہذا آمدہ محدثین علامہ بدر الدین عینیؒ میفرمایند۔ ای کون الجورب
منعلا ھو محمل الحدیث الذی رواہ ابوموسی الاشعری
وغیرہ واراد بھذا الکلام الجواب عن ھذا الحدیث الذی
احتج بہ لانہ یقول ان المسح علی الخف ورد علی خلاف
القیاس لان النص یقتضی الغسل فلا یلحق بہ غیرہ
الا ما کان فی معناہ من کل وجہ فثبت بدلالۃ النص
لا بالقیاس فلو لم یکن المنعل مرادا فی حدیث ابی موسی
وغیرہ یکون زیادۃ علی النص بخبر الواحد وذا لا یجوز کذا
فی الکافی۔

لہ عینی شرح ہدایہ صد ۳۲۹

ترجمہ - اے بودن جورب منعل محل حدیث ابی موسیٰ وغیرہ است و ارادہ کردہ است صاحب ہدایہ از آوردن این کلام جواب از حدیثیکہ صاحبین بداں حدیث برائے جواز مسح جوربین حجۃ آوردہ اند امام اعظم میفرماید مسح بر خفین خلاف قیاس وارد شدہ است زیرا کہ کتاب اللہ مقتضی غسل است پس ملحق نخواہد شد بخف غیر خف الا وقتیکہ بجمیع وجوہ مصداق خف بودہ باشد پس ثابت خواہد شد مسح بر جوربین منعلین در حدیث ابی موسیٰ الخ وغیرہ مراد نباشد زیادت بر کتاب اللہ از خبر واحد ثابت خواہد شد وایں جائز نیست - انتہیٰ -

غرض حدیث ہذا بر مسح جوربین تنہا دلالت ندارد و احادیث دیگر مثبت مسح جوربین کہ مرفوع وصحیح الاسناد باشد - ہنوز در نظر ایں قاصر النظر نگذشتہ مع ان اسناد ہذا الحدیث ایضاً متکلم فیہ امام ابوداؤد بعد سرد اسناد حدیث ہذا انکارش ثابت می کنند و می فرمایند مشہور از روایت مغیرہ بن شعبہ ثبوت مسح خفین است نہ جوربین عبارتہ ہکذا - قال ابوداؤد

کان عبد الرحمٰن بن مهدی لا یحدث بهذا الحدیث لان المعروف عن المغیرة ان النبی صلی اللہ علیه وسلم مسح علی الخفین - ترجمہ - گفت ابوداؤد عبد الرحمن بن مہدی ایں حدیث روایت نمی کرد زیرا کہ معروف از مغیرہ ہمین است کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

ابوداؤد ص ۲۱ -

برخفین مسح فرمودند۔ انتہی۔

اقول۔ وجہ جرح امام ابوداؤد اینست کہ در اسناد روایت مسح جوربین از مغیرہ بن شعبہ اباقیس راوی متفرد است وہم مجروح است فی التقریب ابوقیس الاودی صدوق ربما خالف من السادسۃ دوم اینکہ مخالف است بروایت مشہورہ ثقات مسح خفین اقتداء بر صحیحین و امام ابو عبدالرحمن نسائی[1] فرمودہ قال ابوعبدالرحمن ما نعلم احدا تابع اباقیس علی ھذہ الروایۃ والصحیح عن المغیرۃ ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم مسح علی الخفین ترجمہ گفت امام ابو عبدالرحمن نسائی نہ دانیم کسے را کہ متابع ابوقیس شدہ باشد در روایت این حدیث و صحیح از مغیرہ ہمین است کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم برخفین مسح فرمودند انتہی۔

ونسبت حدیثیکہ از ابی موسی اشعری رض مروی است امام ابوداؤد میگویند کہ متصل وقوی نیست حیث قال وروی ھذا ایضا عن ابی موسی الاشعری عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ مسح علی الجوربین ولیس بالمتصل ولا بالقوی۔ ترجمہ۔ روایت کردہ شدہ است حدیث ہذا بواسطہ ابی موسی اشعری از نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہ مسح فرمودند برجوربین مگر متصل وقوی نیست انتہی۔

در حاشیہ ابوداؤد وجہ عدم اتصال حدیث ابی موسی اشعری رض این نوشتہ کانہ من روایۃ الضحاک بن عبدالرحمن بن عزرب

[1] نسائی صـ ۳۰

عن ابی موسیٰ ولم یثبت سماعہ منہ و وجہ نہ قوی بودن ایں گفت

لان روایۃ الضحاك عن عیسیٰ بن سنان ضعفہ احمد وابن معین وابوزرعۃ والنسائی۔

اگر کوئی امام ترمذی حدیث جوربین حسن صحیح فرمودہ پس چرا احتمال ضعف پیدا خواہد شد گویم اما اولا وقتیکہ امام ابوداؤد جرح کرد جرح مفسر و امام مسلم و امام احمد بن حنبل وابن مہدی نیز بر اسناد ایں حدیث جرح کردند کما مضیٰ پس حسب قاعدہ مسلمہ اصول حدیث الجرح مقدم علی التعدیل جرح ائمہ مذکورین بر تعدیل امام ترمذی مقدم خواہد بود و امام نووی فرمودہ جائیکہ در اسناد حدیث مابین امام مسلم و امام احمد بن حنبل وابن مہدی از امام ترمذی اختلافی واقع شود ہر یکے از ایں ائمہ مذکورین بر امام ترمذی مقدم خواہند بود۔

واما ثانیاً پس بعد تسلیم صحت محمول بر جوربی خواہد بود کہ منعل باشد چنانکہ الفاظ حدیث بر معیت جوربین و نعلین دلالت میکنند کما سبق وکما قال العلامۃ الحلبی فی غنیۃ المستملی وجہ قول الامام ان المسح علی الخف علی خلاف القیاس فلا یصلح الحاق غیرہ بہ الا بطریق الدلالۃ وھو ان یکون فی معنی الخف ومعناہ الساتر لمحل الفرض الذی یمکن متابعۃ المشی فیہ فی السفر وغیرہ للقطع بان تعلیق المسح بالخف لیس لصورتہ الخاصۃ بل لمعناہ للزوم الحرج فی النزع المتکرر فی اوقات الصلوٰۃ فوقہم عندہ ان ھذا المعنی لا یتحقق الا فی المنعل فلیسکر

محل الحدیث وھو ماروی الترمذی وصححہ من حدیث المغیرۃ انہ ﷺ
علیہ السلام مسح علی الجوربین والنعلین ھذا ان سلم تصحیح الترمذی
والا فقد نقل تضعیفہ عن الامام احمد وابن مھدی ومسلم
وقال النووی کل منھم لو انفرد قدم علی الترمذی مع
ان الجرح مقدم علی التعدیل انتھی۔

اگر گوئی برائے ثبوت مسح جوربین ہمیں کافیست کہ از صحابہ مسح جوربین منقول
شدہ است کما فی ابوداؤد وفتوی امام ابو یوسف وامام محمد نیز موافق
عمل صحابہ برجواز مسح جوربین موجود است کما فی کتب الفقہ بلکہ خود حضرت
امام اعظم رح از قول اول رجوع فرمودہ اجازت مسح جوربین دادند کما
فی العینی وغیرہ۔

گوئیم جوربیکہ علماے دین بریں اجازت مسح دادہ اند جوربین ثخینین اند نہ غیر
ثخینین کہ حکمش از عبائر مصفی ومسک الختام نقل شد کہ مسح بر جوربیکہ نفوذ آب
را منع نہ کند درست نیست وحدخف بران صادق نمی آید پس بر جوربیکہ
صحابہ مسح فرمودند وصاحبین فتوی دادند جوربین ثخینین اند کہ حکم خف دارند
چنانچہ امام ترمذی بعد ایراد حدیث جوربین می فرمایند۔ وھو قول غیر
واحد من اھل العلم وبہ یقول سفیان الثوری وابن المبارک
والشافعی واحمد واسحاق قالوا یمسح علی الجوربین وان لم
یکونا نعلین اذا کانا ثخینین وفی الباب عن ابی موسی[۱]
ترجمہ۔ وایں قول غیر واحد از اہل علم است وموافق ہمیں میگوید

[۱] ترمذی ص ۱۴

سفیان ثوری و ابن المبارک و شافعی و احمد و اسحاق گفتہ اند مسح کند بر جوربین اگرچہ نعلین نباشد وقتیکہ ثخینین باشند و دریں باب از ابو موسیٰ ہم روایت است۔

ازیں کلام امام ترمذی بوضوح انجامید کہ نزد کسانیکہ مسح بر جوربین جائز است مشروط است باینکہ جوربین ثخینین باشند و در ہدایہ در بیان مذہب صاحبین فرمودہ وقالا یجوز اذا کانا ثخینین لا یشفان۔

ترجمہ۔ و گفتہ اند صاحبین مسح بر جوربین جائز است وقتیکہ ثخینین باشند کہ نفوذ آب را مانع باشد و علامہ عینی در شرح ہدایہ دریں مقام میفرمایند وقولھما قول الجمھور من الصحابۃ یعنی فتوی جمہور صحابہ موافق مذہب صاحبین است کہ مسح بر جوربین ثخینین درست است نہ غیر ثخینین و امام ابو جعفر طحاوی در شرح معانی الاثار اوّل احادیث ثبوت مسح خفین در بابی مستقل آوردہ اند و برائے تحقیق احادیث مسح نعلین بابی جداگانہ منعقد فرمودہ تحقیق مجتہدانہ کردہ و عدم جواز مسح نعلین ثابت نمودہ آخر الامر در مسئلہ مسح جوربین میگوید لانا لانری باساً بالمسح علی الجوربین اذا کانا صفیقین قد قال ذالک ابو یوسف و محمد و امّا ابو حنیفۃ فانہ کان لا یری ذالک حتی یکونا مجلدین فیکونان کالخفین۔

ترجمہ۔ زیراکہ ما منع نمی کنیم از مسح جوربین وقتیکہ صفیقین یعنی ثخینین باشند ابو یوسف و محمد ہمیں گفتہ اند و امام ابو حنیفہ وقتے بر جوربین اجازت مسح میداد کہ صفیقین و مجلدین باشند پس اندریں صورت مانند خفین

طحاوی ص ۵۹

خواہند شد انتہی۔

اگر گوئی صاحب سفر السعادۃ کہ از جملہ محدثین اند میگویند (و بر جورب مسح کردی) یعنی حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بر جورب مسح میفرمودند در ہیں عبارت ذکر جوربین ثخینین نیست ۔ گویم اما اولاً پس بدانکہ حال اسناد حدیثیکہ مثبت مسح جوربین است از عبارت ابو داؤد معلوم کردی کہ از ہر دو طریق یعنی طریق مغیرہ بن شعبہ و طریق ابی موسیٰ ضعیف است و معہذا مقابل انست او است بحدیث مشہور مرویہ صحیحین و دیگر سنن کہ مثبت مسح خفین است اگر سوائے ایں دو طریق طریقے دیگر صحیح الاسناد مصنف سفر السعادۃ بیان میفرمودند البتہ لایق حجت می شد واذ لیس فلیس واما ثانیاً مراد مصنف سفر السعادۃ از جوربین موزہ ایست کہ بالائے موزہ باشند بہ جورب فلا نزاع فیہ چنانچہ شیخ عبدالحق محدث دہلوی شارح سفر السعادہ ہمیں معنی را اختیار فرمودہ اند عبارت شرح بلفظہ اینست ۔ وجورب موزہ را گویند کہ بالائے موزہ می پوشند بجہت سردی ہوا یا نگہداشت موزہ پایاں از چرک و غسالہ خواہ از صوف باشد یا از چرم و مسح بر جورب جائز است چوں موزہ پایان و بالا ہر دو را بر طہارت پوشیدہ باشند نزد امام ابی یوسف و محمد مطلقاً و نزد ابو حنیفہ اگر سخت و منعل و مجلد باشد چنانچہ راہ بداں تواں رفت و بے آنکہ بر بندد بر ساق بایستد جائز بود و اگر

شرح سفر السعادۃ ص ۴۳ ۔

صفت ما باشد جائز نباشد مگر انکه رقیق باشد بحدیکه تری آب مسح جورب
بموزه دروں برسد گویاکہ ہم بروے مسح کردودرمذہب امام احمد نیز مسح
برموزۂ کہ بالائے موزہ پوشیدہ باشند جائز است الآنزد شافعی مسح
برجورب درست نبود اگرچہ منعل باشد واحادیث مذکور حجت است
بروے انتہی -

وانکہ موافق شرح محدث دہلوی گفتیم کہ مراد مصنف سفرالسعادۃ از جوربین
موزہ ایست کہ بالائے موزہ پوشند وجہش اینکہ در قاموس خود مصنف
موصوف درمعنی جورب میگویند - والجورب لفافۃ الرجل ولفافہ مراد
ازجامۂ بیرونی است درصراح است (لفافہ جامۂ بیرونی کہ برپا دمردہ و
جزآں پیچند) الحاصل جامۂ بیرونی وقتے صادق می آید کہ اندرونش
ہم دیگرے باشد بایں معنی جوربین راجرموقین بتواں گفت وبرجرموقین
نزد محققین مسح درست است لانہ فی معنی الخف وھم در مسند احمد
حدیثے مرفوع ثبت مسح جرموقین آوردہ است کما فی الکبیری
وحکم جوازمسح ونسبت جورب تنازع فیہ (کہ درتعریفش حضرت مولانا شاہ
ولی اللہ صاحب رحمہ میفرمایند وجورب ازجامہ ونبات ومانند آں می باشد
وتنقیح آں حسبی است کہ نفوذ آب رامنع نہ کند) وہیچ کتابے ازکتب حدیثا
وفقہ بنظر نہ درآمدہ ونہ کدام علمائے ازمتقدمین ومتاخرین فقہاء ومحدثین جانب
جوازمسح برچنیں جوربین غیر ثخینین رفتہ است فامسح برجوربین ثخینین بلا شبہ

قاموس ص ۲۵ - کبیری ص ۱۰۵

از صحابہ منقول شدہ است زیرا کہ جوربین تخینین حکم خفین وارند حاصل
موافق تصریح مولانا شاہ ولی اللہ صاحب ہمین است کہ ساتر موضع فرض
است کہ ممکن باشد تتابع مشی دراں مسافرا در حاجات نہ منسوجی کہ منع نفوذ
آب نہ کند وایں تعریف در تخینین ہم یافتہ می شود فہما فی حکم الخف پس
چو عدم جواز مسح جوربین غیر تخینین مطابق استنباط از احادیث رسول الثقلین
علیہ صلوٰۃ رب المشرقین والمغربین وموافق تصریح جمہور علماء از
محدثین وفقہا ثابت شد باز برائے جوازش اصرار نمودن وبجہت
تن آسانی وآرام طلبی در اوقات صلوٰۃ خمسہ براں مسح نمودن وعمل
حدیث متفق علیہ صحیحین (مسح خفین) را کہ بدرجۂ تواتر وشہرت رسیدہ
باشد گذاشتن بکذب دعویٰ عمل بالحدیث ومظہر اتباع نفس کثیف
است۔ من انچہ شرط بلاغ است با تو گفتم فاش × تو خواہ از سخنم
پند گیر وخواہ ملال۔

تنبیہ

در وضو مسح بر عمامہ تنہا کفایت نمیکند تا آنکہ مسح سر نہ کردہ باشد
در موطائے امام مالک است قال مالک انہ بلغہ ان جابر
بن عبد اللہ الانصاری سئل عن المسح علی العمامۃ فقال
لا حتی یمس الشعر بالماء ۔ ترجمہ ۔ جابر بن عبد اللہ انصاری

مصفی ص ۲۵

سوال کردہ شد از مسح برعامہ پس گفت کفایت نمیکند تا آنکہ مسح کند موے سر را بآب انتہیٰ۔

مالک عن ہشام بن عروۃ ان ابا ہ عروۃ بن الزبیر کان ینزع العمامۃ ویمسح

راسہ بالماء۔ ترجمہ۔ عروہ بن الزبیر بر میداشت عمامہ از سر و مسح میکرد سر را بآب انتہیٰ۔

اگر گوسے در حدیث صحیح مسلم ثابت شدہ است کہ سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم برعمامہ مسح فرمودند گویم آنچہ در حدیث صحیح مسلم ثابت میشود نہ صرف مسح برعمامہ است بلکہ حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم اول بر ناصیہ مسح فرمودہ برعمامہ اتمام فرمودند چنانکہ از الفاظ حدیث مفہوم میشود۔

عن المغیرۃ بن شعبۃ قال ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم

توضأ فمسح بناصیتہ وعلی العمامۃ وعلی الخفین رواہ مسلم۔

ترجمہ۔ گفت مغیرہ بن شعبہ بدرستیکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم وضو فرمودند پس مسح کردند بر پیشانی و برعمامہ و برخفین علاوہ ازیں محققین را در معنی ایں حدیث تاویلے دیگر ہست میگویند احتمال دارد کہ آنوقت حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسح بہ پیشانی کردہ باشند و چوں عمامہ را درست کردند روایت حدیث تسویہ عمامہ را مسح برعمامہ فہمیدہ باشد ملا علی

قاری در شرح حدیث ہذا در مرقاۃ می گویند قال بعض الشراح من

مشکوٰۃ صفحہ ۳۸۔

علمائنا یحتمل انه مسح بناصیته وسوّی عمامته بیدیه فحسب الراوی تسویته العمامة عند المسح مسحا۔ انتھی۔

ومولانا شاہ ولی اللہ صاحب در مصفی نسبت حدیث ہذا میگویند۔ در حدیث مسلم ثابت شدہ است کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در سفری مسح بر ناصیہ کردہ و بر عمامہ اتمام نمودند پس ہر وقتیکہ عسیر شود رفع عمامہ مستحب است اکمال مسح بر عمامہ انتھی۔ غرض ازیں حدیث ہرگز مسح بر عمامہ تنہا فہمیدہ نمی شود۔

وہمچناں مسح بر خمار برای زن کفایت نمیکند تا آنکہ مسح سر نہ کردہ باشد در موطائے امام مالک است مالک عن نافع انه رای صفیّة بنت ابی عبید امرأة عبد اللہ بن عمرؓ تنزع خمارها و تمسح علی راسها بالماء ونافع یومئذ صغیر۔ ترجمہ۔ نافع دید صفیہ زن عبد اللہ بن عمر را کہ بر میداشت معجر خود را و مسح میکرد بر سر خود بآب و نافع آں روز صغیر بود انتھی۔

دریں مقام مولانا شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ میگویند۔ مترجم گوید آنچہ ازیں آثار مفہوم میشود آنست کہ مسح بر عمامہ وخمار تنہا کفایت نمیکند تا آنکہ مسح سر نہ کردہ باشد و امام محمد در موطا میفرمایند بلغنا ان المسح علی العمامة کان فترک وهو قول ابی حنیفة والعامة من فقهائنا۔ ترجمہ رسید است بما ایں مسئلہ کہ مسح بر عمامہ بود پیشتر پس ازاں موقوف شد وہمین است قول ابی حنیفہ وجمع فقہاء

مذہب ما انتہیٰ۔

وحدیثیکہ (در سنن ابی داؤد از ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ مرویست کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لشکرے فرستاد و حکم فرمود کہ بر عمائم وخفاف مسح نمایند) محمول است بر عذر زیراکہ موافق روایت دارقطنی این لشکر را سردی رسیدہ بود پس ہر گاہ قدوم آوردند بر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم امر کرد ایشان را باینکہ مسح کنند بر عمایم وموزہا کذا فی مسک الختام۔

وسوائے این دیگر آثاریکہ مثبت مسح عمامہ ہستند نیز وتحقیقی ہمہ معلول اند کما قال الفاضل اللکھنوی فی التعلیقات الممجد ہ واگر معلول ہم نباشند متعارض نمیتوانند شد بآیۂ قطعیہ کہ بر فرضیت مسح سر دلالت میدارد کما قال اللہ تعالیٰ وامسحوا برؤسکم وقیاس مسح عمامہ وخمار بر مسح خفین قیاس مع الفارق است زیراکہ حدیث مسح خفین مشہور است کہ زیادتی بر کتاب اللہ بدو روا نستہ اند قال العلامۃ الحلبی فی غنیۃ المستملی وانما لم یجز المسح علی ہذہ الاشیاء لان الکتاب دل علی فرضیۃ الغسل والمسح ولم یرد فی ہذہ الاشیاء کما ورد فی مسح الخف من الشہرۃ لیجوز بہ نسخ الکتاب فی نقل حکم الغسل او المسح الیہما کما فی الخف فی الجرح فتلحق بہ بطریق الدلالۃ۔ ترجمہ۔ جز این نیست کہ جائز نشد مسح برین اشیا یعنی عمامہ وخمار زیراکہ کتاب اللہ بر فرضیت غسل ومسح دلالت میکند ودرین اشیا چنان احادیث وارد نشدہ اند

والیست کا نسخ

کہ در مسح خفین کہ بدرجۂ شہرت رسیدہ اند تا جائز شود نسخ کتاب در نقل حکم
غسل یا مسح جانب عمامہ وخمار مثل خف دیگر اینکہ مثل خف در جمیع احکام
برابر نیستند تا ملحق شوند بخف بطریق دلالت انتہی۔ وھذا آخر الکلام
فی ھذا المقام واللہ تعالی اعلم وعلمہ اتم تمت

نتیجہ طبع وقاد مہر سپہر سخنوری بذلہ ادکیا ناصر الاسلام مولوی

محمد شفیع صاحب ناصر رامپوری

بہ تحقیق مسح علی الجوربین	زہے این رسالہ خہے این کلام
ز قول پیمبر ز فعل نبی	برآوردہ شد رشتہ این نظام
بیانی کہ مثلش بجیب عدم	کلامی کہ گوید نظیرم کدام
نجیح بلیغ صبیح صحیح	فصیح بلیغ ذوی الاحترام
زدم خیمہ بالائے عرش خیال	کہ یابم بفکرش سن اختتام
نواسنج قلبم چنان شد سروش	کہ می نوش دریاد جانان شام
قلم کرد ناصر سر بوالہوس	بگو سر برید الد الخصام
	۱۳۰۶

خلاصہ استفتاء عدم جواز مسح جوربین غیر تخینین علمائے دہلوی

السوال:۔ مسح جوربین کا کیا حکم ہے۔

جواب:۔ قاموس میں لکھا ہے الجورب لفافۃ الرجل اور صراح

میں لفافہ کی معنی اسطرح کی ہیں۔ لفافہ جامہ بیرونی کہ برپا وجزآں پیچیدپس قاموس اورصراح سے واضح ہوا کہ جورب رقیق ہوتا ہے سووہ ہم معنی خف کے نہیں ہے بنابراسکے کہ جورب کی معنی لفافۃ الرجل ہے اور خف اس معنی میں مستعمل نہیں ہوا کیونکہ مفاد خف کا عرفاً یہ ہے کہ ساتر اور متتابع المشی ہو اور پانی اس میں نفوذ نہ کرے اور جورب پر دلالت خف کی قاصر ہے تو جورب جب تک حکم خف میں نہ ہو یعنی مجلد اور منعل یا ثخینین نہو تو مسح اس پر جائز نہوگا۔ لان الخف فی الشرع اسم المتخذ من الجلد الساتر للکعبین فصاعدا انتھی ما فی البحر وغیرہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی جورب پر مسح کیا کہ جو ہم معنی خف کے تھا عرفاً یا خف کے اوپر جورب پہنکر مسح کیا ہو والجورب خف یلبس علی الخف الی الکعب۔ پس عمل امر متفق علیہ پر کرنا چاہیئے کہ اختلاف سے دور ہو پس واضح ہوا کہ پاتابہ رقیق پر مسح جائز نہیں کیونکہ یہ حکم خف میں نہیں ہے بلاریب کما لا یخفی علی الماہر بتعامل السلف الصالحین۔

سید محمد نذیر حسین ۱۲۸۱	زشرف سید کونین شد شہر لطف حسین ۱۲۹۳	[illegible] لطف حسین
نعم المولی ونعم النصیر ۱۲۹۲	محمد عبد الحمید ۱۲۹۳	سید احمد حسین ۱۲۸۹

یہ جواب صحیح ہے کیونکہ مسح جوربین میں کوئی حدیث صحیح ثابت نہیں اور نہ صحابہ سے صحت کو پہنچا ہے۔

یہ سب کتابیں دفتر مجلس اشاعۃ العلوم مدرسہ نظامیہ شبلی گنج حیدرآباد دکن سے مل سکتی ہیں

زاد السبیل الی دار الخلیل - مؤلفہ مولانا مولوی مفتی محمد سعد اللہ صاحب مرحوم یہ رسالہ حجاج و زائرین بیت اللہ کے لئے نہایت مفید ہے۔ اس میں مناسک و فضائل حج و عمرہ و ممنوعات و مکروہات احرام و خطبہائے حج و مقامات قبولیت دعا اور مقامات متبرکہ وغیرہ کے احوال معتبرکہ کتب فقہ سے اخذ کرکے نہایت خوبی کے ساتھ لکھے گئے ہیں۔ یہ رسالہ پیشتر دو دفعہ چھپا تھا لیکن ابکے مجلس اشاعۃ العلوم نے ایک جدید تہذیب اور دلکش طرز سے اسکو مرتب کرکے اپنے سلسلۂ اشاعت میں داخل کرلیا ہے۔ چھپائی عمدہ۔ کاغذ سفید چکنا ۵ پونڈی۔ حجم ۱۳۲ صفحات قیمت ۴ ۔

العروۃ الوثقیٰ - مؤلفہ جناب مولوی سید غلام محمد برہان الدین صاحب قادری مہاجر یہ رسالہ عربی زبان میں لکھا گیا ہے مؤلف سلمہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی رویت مبارک اور فضائل رویت کو بہت عمدگی کے ساتھ بیان کیا ہے اپنے رنگ میں بہت عمدہ رسالہ ہے حجم ۱۶۴ صفحات قیمت ۵ ۔

الوسیلۃ العظمیٰ - مؤلفہ جناب سید غلام محمد برہان الدین صاحب قادری مہاجر۔ یہ رسالہ بھی سلیس عربی زبان میں لکھا گیا ہے۔ مؤلف سلمہ اللہ نے اس رسالہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکر ولادت باسعادت کے وقت جواز قیام اور فضائل قیام کا ثبوت دیا ہے اور دلائل عقلیہ و نقلیہ سے اچھی طرح ثابت کردیا ہے کہ قیام کی اصل علت اور لم کیا ہے حجم ۱۳۲ صفحات قیمت ۴ ۔

مقاصد الاسلام حصۂ پنجم

حضرت مولانا مولوی حاجی حافظ عارف باللہ محمد انوار اللہ صاحب قبلہ مدظلہ کی مفید تصانیف اوران کے برکات سے کون واقف نہیں ہے۔ حضرت قبلہ ممدوح کی تصانیف موجودہ زمانہ کی اقتضاء کے موافق حمایت اسلام کی کامل ضمانت اور علوم و برکات اسلام کی اشاعت کیلئے پوری کفیل ہیں۔ مقاصد الاسلام کے نام سے حضرت ممدوح نے ایک مفید سلسلۂ تصانیف کی بنیاد ڈالی ہے۔ انعقاد مجلس اشاعۃ العلوم کے پیشتر اس سلسلہ کے چار حصے شایع ہو چکے ہیں۔ اب مجلس نے یہ پانچواں حصہ بھی شایع کیا ہے اور دیگر حصص زیر طبع ہیں۔ اس حصہ میں تصوف، سزا، جزا، فقر و فقیری، خلافت، نبوت، اہلبیت، وصحابہ کے مفید حالات اور خلفائے راشدین کی خلافت پر نہایت عمدہ پیرایہ میں عقلی و نقلی بحثیں کی گئی ہیں اور نہایت محققانہ طرز سے ہر ایک بات ثابت کی گئی ہے۔ چھپائی عمدہ، کاغذ سفید چکنا ۵۰ پونڈی حجم ۱۶۸ صفحات قیمت ۶ر

المعلن

محمد ولی الدین مہتمم مجلس اشاعۃ العلوم